

Jaarverslag 2021

Stichting BetweenTwoHands



Fotograaf: Chun-Han Chiang

Inhoud	1
Inleiding	2
Missie	3
COVID	3
Presentaties	4
Ontwikkeling	9
Marketing	9
Financiën	13

Inleiding

2021 was een bijzonder vruchtbaar en druk jaar voor ons. We hebben in totaal drie nieuwe werken gemaakt en gepresenteerd en konden voor het eerst weer naar het buitenland om ons werk te tonen. We hebben twee afgeronde versie van Ecognosis gemaakt en een nieuwe versie van Oceanus ontwikkeld.

We zijn erg dankbaar voor de extra corona subsidiemaatregelen die mogelijk werden gemaakt door verschillende fondsen. Dankzij deze maatregelen konden we ons volledig op het maken van nieuw werk concentreren.

We hebben dit jaar met bijzonder veel verschillende mensen samengewerkt en voor het eerst twee stagiaires gehad. De samenwerkingen verliepen voorspoedig en het is altijd prettig om van elkaar te leren en elkaar aan te vullen met verschillende visies en werkmethodes.

Dit jaar hebben we voor het eerst postercampagnes door de stad gehad. Normaliter promoten we ons werk middels posters en flyers in cafés, maar vanwege de vele verschillende maatregelen dit jaar waardoor de cafés vaak gesloten waren besloten we dat postercampagnes door de stad meer mensen zou bereiken.

Al met al was 2021 een zeer productief jaar en kunnen we tevreden terugkijken.

Erin Tjin A Ton
Zakelijk en artistiek leider

Gosia Kaczmarek
Artistiek leider

Missie

Onder de zakelijke en artistieke leiding van Erin Tjin A Ton en Malgorzata Kaczmarek produceren wij beeldende, theatrale installaties.

Middels de werken die wij maken worden maatschappelijke onderwerpen die ons aan het hart gaan uitvergroot en op een poëtische manier tentoongesteld aaneen breed publiek. Daarmee willen wij de toeschouwer stimuleren actief na te denken over het werk en de verbeeldingskracht te stimuleren. Wij zijn ervan overtuigd dat verbeelding de kern is tot verandering in de maatschappij.

Doelstelling van de stichting

1. Het tot stand brengen en uitvoeren door de artistieke leiding van projecten op het grensgebied van beeldende kunst en theater en traditionele- en nieuwe media.
2. Het verrichten van alle verdere handelingen, die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of daartoe bevorderlijk kunnen zijn
3. Het bevorderen van de kwaliteit en ontwikkeling van beeldende producties, die op het grensgebied tussen beeldende kunst en theater liggen en andere visuele media, zowel in Nederland als internationaal.
4. Het bevorderen van onderzoek en ontwikkeling van hedendaagse mengvormen van beeldend theater, objecten, dans, stop-motion animatie, muziek, videoprojecties en meer.

De stichting tracht dit doel te bereiken door:

1. Het vervaardigen en organiseren van beeldende, theatrale producties en overige evenementen, activiteiten en/of bijeenkomsten
2. Het verstrekken en bieden van informatie over de stichting middels verschillende beschikbare vormen van media
3. Het genereren van eigen middelen, subsidies, giften en crowdfunding
4. Samen te werken met diverse organisaties en instellingen; het doen of laten verrichten van alle verdere handelingen, die met het vorenstaande in de ruimste zin verband houden of naar het oordeel van haar bestuur daartoe bevorderlijk, nuttig en/of gewenst kunnen zijn

COVID

Gelukkig konden dit jaar alle geplande voorstellingen en tentoonstellingen doorgaan.

We toonden Ecognosis in het Plein Theater in april. Deze expositie was in eerste instantie in maart gepland, maar moest vanwege corona worden verschoven naar april.

In feite mochten de theaters destijds nog niet open, maar galerieën wel.

Plein Theater heeft daar toen een creatieve wending aan gegeven door Plein Theater tijdelijk een pop-up galerie te noemen. Vanwege corona konden er maximaal 2 personen per keer naar binnen.

We stonden in juli met Oceanus op Over het IJ Festival. Het festival ging op de valreep door, er was een dag voordat het festival zou starten een nieuwe persconferentie waarin extra maatregelen werden genomen. We mochten maximaal 12 bezoekers per voorstelling toelaten en moesten nauw in de gaten houden dat iedereen 1,5 meter afstand van elkaar hield.

De versie van Ecognosis in Zone2Source werd speciaal zo gemaakt dat deze voor eenieder vanaf buiten te bezichtigen was, want per 19 december werd er weer een strenge lockdown aangekondigd en moesten musea en theaters hun deuren weer sluiten. Ecognosis was van 12 december 2021 t/m 16 januari 2022 te zien.

De grootste gevolgen van corona voor ons waren de lage bezoekersaantallen, omdat er simpelweg niet veel bezoekers naar binnen mochten.

Presentaties

Ecognosis

ARCAM in Amsterdam

November 2020 tot Februari 2022

In ARCAM is een soort escape room, rechts in het midden van de vluchttrap. We hebben in deze escape room een driedimensionaal huisje en auto van papier neergezet en daar stop-motion animaties op geprojecteerd. Tevens is er een grotere projectie van interactieve animaties in de gang met soundscape vertoond.

Plein Theater in Amsterdam

1 t/m 24 april 2021

Voor het Plein Theater hebben we een versie van Ecognosis ontwikkeld die bestaat uit driedimensionale objecten van papier, die op een halfronde tafel staan. Aan die tafel zijn met aluminiumpanelen 4 picobeams bevestigd die de stop-motion animaties op de 3D-papieren objecten projecteren. Deze installatie was interactief gemaakt middels een afstands sensor en een microfoon, die geluiden en bewegingen van de bezoekers opvingen. De animaties reageerden op de geluiden of aanwezigheid van de bezoeker door te vervagen, achteruit af te spelen of te vermenigvuldigen. De installatie was dagelijks te bezoeken. Elke 20 minuten konden er maximaal 2 bezoekers naar binnen.

In totaal zijn er 160 bezoekers geweest.

Annette Embrechts heeft een positieve recensie geschreven over dit werk:

<https://www.theaterkrant.nl/recensie/ecognosis-n522140-4-e45450-4/betweentwohands/>

Theater der Dinge 2021 in Berlijn

10, 11, 12 november 2021

Op het festival Theater der Dinge toonden we wederom de versie van Ecognosis zoals we die in het Plein Theater hadden vertoond.

Elke 20 minuten mocht er een persoon naar binnen, met maximaal twee vrienden op een kaart.




Fotograaf: Eddy Wenting

Theater der Dinge 2021

4. — 13.11.2021
Die Welt ohne uns

Programm-Übersicht / Timetable (PDF)

Mit einem reichhaltigen Programm an mehreren Spielorten und im digitalen Raum meldet sich das internationale Festival »Theater der Dinge« zurück!



Schaubude Berlin
Greifwalder Straße 81-84, 10405 Berlin • Online www.schaubude.berlin • Schloss Biesdorf Alt-Biesdorf 55, 12583 Berlin • Theaterhaus Berlin-Amitte • Böhm. Wallstraße 32 • Haus C, 10179 Berlin • Theaterhaus Berlin-Schöneeweide • Mf. Schallerstraße 104, 12439 Berlin • Kino Krokodil Greifenhagenstraße 32, 10437 Berlin

		Do 4.11.	Fr 5.11.	Sa 6.11.	So 7.11.	Mo 8.11.	Di 9.11.	Mi 10.11.	Do 11.11.	Fr 12.11.	Sa 13.11.2021
Berlin	20:00 – 21:00	Still life	18:00 – 19:00 19:00 – 20:00	16:00 – 16:35	18:00 – 18:35 19:00 – 19:35	18:00 – 18:55	20:00 – 21:10		20:00 – 21:30 Puppets for Future	19:00 – 22:00 Down to earth	16:00 – 16:15 16:15 – 16:30
			Insekten			Als die Tiere den Wald verließen	Pleasant Island				The Kiss
Ursynne	18:00 – 19:30	The feral world – with and without us	11:00 – 12:00 ALICE – lost and found The reader	11:00 – 12:30 Festival-Panel	11:00 – 12:30				20:00 – 21:30 Puppets for Future	17:00 – 18:30 Menschen-, Tier-, Pflanzenstadt	18:00 Theater
						Zimmer ohne Aussicht					15:00 ALI lost fo
Lossdorf											
	R302	15:30 – 20:50 (alle 20 Min.)									
10/oddl											

Het Glazen Huis, Zone2Source in Amsterdam

12 december 2021 t/m 16 januari 2022

Voor Het Glazen Huis hebben we een aangepaste versie gemaakt van Ecognosis. We hebben een grote versie gemaakt waarin we grote kartonnen tweedimensionale meubels hebben gemaakt waarop we de animaties middels videomapping 3D hebben geprojecteerd, waardoor de installatie er wel driedimensionaal uit ziet.

We hebben twee video's gemaakt die vanaf de buitenkant aan de voorkant van het glazen huis te zien waren. Aan de voorkant boven de deur hing een microfoon die de geluiden van de toeschouwers kon opvangen, waarop de animaties reageerden door achteruit af te spelen, te vervagen of te vermenigvuldigen.

Aan de zijkanten van de expositieruimtes hadden we expositie ezels gestald met daarop een selectie van onze tekeningen en objecten die we hebben gemaakt op de stop-motion animaties te vervaardigen.



Fotograaf: Chun-Han Chiang



Fotograaf: Chun-Han Chiang

Selectie publieksreacties uit het gastenboek:

- Prachtig, Betoverend, Poëtisch. Ontzettend mooi!!!
- Wat een prachtig werk is het geworden. Zo poëtisch en donker en toch ook leuk en grappig.
- Liefdevolle, verzorgde inkt in de relatie tussen mens en natuur.
- Hypnotiserend. Dat tijdslot is zo om.
- Mooi werk! Ben blij het gezien te hebben deze wereld zonder mensen. Geluid, beeld, betekenis, prachtig.

Credits Ecognosis:

Concept, vormgeving en stop-motion animaties: Erin Tjin A Ton

Concept, vormgeving en stop-motion animaties: Gosia Kaczmarek

Advies, vormgeving en stop-motion animaties: Martine Rademakers

Stop-motion animaties: Sanya Gurung, Simone Dunye en Alexandra Nicolau

Soundscape: Evelien van den Broek

Houten constructies en tafels: Woodworks

Technisch advies: Performance Technology LAB en Gertjan Biasino

Oceanus

Over het IJ Festival in Amsterdam

9 t/m 18 juli 2021

We begonnen met het ontwikkelen van Oceanus in 2018 met een workshop keramiek in de studio van de keramist Det Smeets en vervolgens tijdens een artist in residence in het Europees keramisch werkcentrum in Oosterwijk. In 2019 ontwikkelden we een eerste proeve van Oceanus tijdens Over het IJ Festival LAB. In 2021 ontwikkelden we een definitieve versie in samenwerking met de choreografen en dansers Magda Ptasznik en Anastasia Kostner voor Over het IJ Festival. We liepen een route van een uur over het NDSM-terrein en hadden het keramiek in glazen containers geplaatst. Bij elke container voerden we een klein ritueel uit met het publiek. We speelden 9 dagen lang 3 maal per dag.



Fotograaf: Chun-Han Chiang

Plein Theater in Amsterdam

25 en 26 september 2021

Voor het Plein Theater hebben we speciaal een versie van Oceanus geschikt voor in het theater gemaakt. De bezoekers liepen geen route, maar liepen in cirkels te midden van de keramische altaren. Het was heel prettig en intiem om Oceanus in het theater te tonen, omdat alle objecten mooi uitgelicht konden worden en de soundscape veel beter te horen was dan op NDSM, doordat er geen omgevingsgeluiden waren.



Fotograaf: Berith Danse

Selectie publieksreacties uit het gastenboek:

- Teer en zorgvuldig! Mooi
- Zeer verrassend!
- Mooie voorstelling. Genoten.
- Die verstilling!
- Om rust te vinden in die stilte en gewoonweg te zijn en te ervaren is magisch. Prachtige voorstelling!
- Een bijzonder moment van stil 'staan' en bewustwording. Ik ben geroerd door de schoonheid van jullie ritueel.

Credits Oceanus:

Concept, performance, vormgeving: Erin Tjin A Ton

Concept, performance, vormgeving: Gosia Kaczmarek

Choreografie en performance: Magda Ptasznik

Choreografie en performance: Anastasia Kostner

Standby performance: Goda Žukauskaitė

Geluidsontwerp: Marcel de Rooij

Kostuumontwerp: Q Hisashi Shibata

Coupeuse: Daisy Lee

Fontein installatie: Karel de Boer

Camera en editor: Konstantin Guz

Fotograaf flyer: Niels van Veen

Fotograaf persbeeld: Moon Saris

Fotograaf OHIJ 2021: Chun-Han Chiang

Grafische vormgeving: Mainly Afternoon

Productie: Michelle den Hollander, Py Tswang Jin, Ruta Preibyte

Co-productie: Over het IJ Festival en Feikes Huis

Studio opendagen in Amsterdam

29, 30 en 31 oktober 2021

Onze studio is onderdeel van broedplaats Costa Rica van Urban Resort.

Het doel is om elk jaar met alle andere studio's in deze broedplaats een open atelierweekend te organiseren om zichtbaar te zijn voor onder andere de buurtbewoners.

We projecteerden verkorte versies van de registraties van voorgaande performances op de muur en hadden keramiek van Oceanus en objecten van Ecognosis en Paperwork uitgesteld. Het was zeer geslaagd en kwam bekenden van ons langs, maar ook burens en buurtbewoners die nieuwsgierig waren naar wat we hier deden.

Ontwikkeling

Middels de subsidie van werktuig PPO konden we een tweedaagse cursus After Effects volgen. Wat we daar leerden konden we goed toepassen in de nieuwe versie van Ecognosis voor Zone2Source. In 2022 willen we de vervolgcursussen van After Effects gaan volgen.

Bezoekersaantallen

Voorstelling	Locatie	Aantal bezoekers
Ecognosis	ARCAM (inclusief museumnacht)	4812
Ecognosis	Plein Theater	160
Ecognosis	Theater der Dinge	60
Ecognosis	Glazen Huis - Zone2Source	1000
Totaal Ecognosis		6032
Oceanus	Over het IJ Festival	157
Oceanus	Plein Theater	28
Totaal Oceanus		185
Totaal bezoekers		6217

Marketing

Offline marketing



Fotograaf: Eddy Wenting

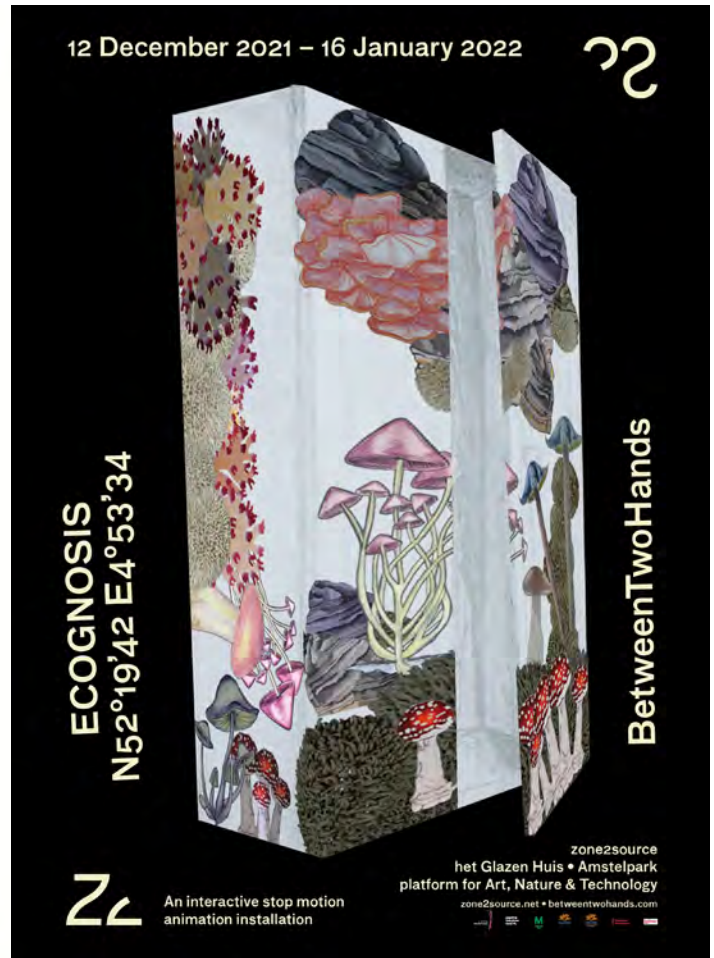
OCEANUS

A NEW RITUAL

BetweenTwoHands



12 December 2021 – 16 January 2022



Er zijn dit jaar drie postercampagnes gemaakt en verspreid door Amsterdam.

De 1e campagne was een A0 poster ontworpen door de vaste vormgever van het Plein Theater Paulina Matusiak en gefotografeerd door Eddy Wenting. Deze was voor Ecognosis in het Plein Theater en was drie weken zichtbaar in heel Amsterdam.

De foto is in nauw overleg tussen de vormgever en Erin en Gosia tot stand gekomen en bestaat uit een foto van Erin met allerlei voorwerpen en objecten die relateren aan Ecognosis en kunstwerken uit eerdere voorstellingen van BetweenTwoHands.

De foto is ook geprint op magneten en tasje van textiel die ter promotie van het Plein Theater verkocht werden in het Plein Theater.

De 2e campagne was voor Over het IJ Festival. Een A0 poster voor de voorstelling Oceanus, die 2 weken werd verspreid in het centrum van Amsterdam. Deze poster was ontworpen door de grafisch vormgever Mainly Afternoon, ofwel Renata Sifrar, de vaste vormgever van BetweenTwoHands. De poster bestond uit een compositie van foto's van de keramische voorwerpen die Erin en Gosia gemaakt hadden en die voorkomen in de voorstelling Oceanus. De afbeelding refereert aan wetenschappelijke foto's in boeken met natuurhistorische voorwerpen waarop elke afbeelding is genummerd. In plaats van de titel van het object onderaan bij het nummer te beschrijven staat er hoeveel milliliter water er in het keramisch object kan, omdat de voorstelling over de noodzaak van water voor het leven op aarde gaat. Er werd ook een offset flyer gedrukt door de drukkerij Ka-boem, die we uitdeelden, maar helaas niet konden verspreiden in cafés vanwege de lockdown.

De 3e campagne was een A1 poster voor Ecognosis in Zone2Source

Deze werd door de vaste vormgever van Zone2Source Karoline Swiezynski ontworpen. We kozen voor een videostill uit de videoprojectie die we hadden gemaakt voor Zone2Source.

De poster werd gedrukt en verspreid door Centercom door heel Amsterdam gedurende 3 weken. Het posterbeeld werd ook gebruikt voor posters verspreid door Zone2Source in het Amstelpark en voor een A5 flyer die in een bakje aan de deur van het Glazen Huis zat ter informatie voor bezoe-

kers.

Ecognosis werd geadverteerd in de volgende offline media:

- Amsterdam Alternative
- Het Parool en Het Parool PS
- De wijkkrant van stadsdeel Noord Amsterdam
- MetropolisM
- De Witte Raaf

Online marketing

Amsterdam Alternative

<https://amsterdamalternative.nl/agenda/10532/pop-up-gallery-store-ecognosis-n5221404-e454504>
<https://amsterdamalternative.nl/agenda/10986/oceanus-a-new-ritual>

Amsterdams dagblad

[https://www.amsterdamsdagblad.nl/regio/ecognosis-animatie-installatie-te-zien-bij-zo-
ne2source-in-amstelpark](https://www.amsterdamsdagblad.nl/regio/ecognosis-animatie-installatie-te-zien-bij-zo-
ne2source-in-amstelpark)

Amsterdam Fonds voor de Kunsten

[https://www.amsterdamsfondsvoordekunst.nl/over-afk/meer-informatie-over-het-fonds/kalender/
ecognosis-n52-1942-e4-5334/](https://www.amsterdamsfondsvoordekunst.nl/over-afk/meer-informatie-over-het-fonds/kalender/
ecognosis-n52-1942-e4-5334/)

Amsterdam Museum

<https://www.coronaindestad.nl/betweentwohands-ecognosis-work-in-process2020/>

ARCAM

<https://arcam.nl/events/ecognosis/>

ARIAS

<https://arias.amsterdam/events/>

BetweenTwoHands

<https://www.betweentwohands.com/>

Bewonersplatform Zuidas

<https://bewonersplatformzuidas.nl/category/agenda2/>

Centrumwruchu

<https://www.centrumwruchu.pl/oceanus/>

Evelien van den Broek

<https://evelienvandenbroek.com/sound-art-2/>

Feikes Huis

<https://feikeshuis.nl/producties/oceanus/>

Framer Framed

<https://framerframed.nl/exposities/exhibition-ecognosis/>

Gemeente Amsterdam

<https://evenementen.amsterdam.nl/evenementen/2021/12/tentoonstelling-2/>

Gids Mecenas

<https://gidsmecenas.nl/ecognosis-between-two-hands>

Indebuurt

<https://indebuurt.nl/amsterdam/doen/yay-its-friday-4-x-tips-voor-het-weekend~206854/>

Kidsproof

<https://www.kidsproof.nl/amsterdam/uitagenda/zone2source/installatie-ecognosis-kerstvakantie-gratis/donderdag-6-januari-2022>

NDSM

<https://www.ndsm.nl/event/lab-in-het-ndsm-theater-over-het-ij/>

Oost online

<https://oost-online.nl/plein-theater-per-1-april-open-als-pop-up-gallery-store/>

Oudoost

<https://oudoost.nl/activiteit/49428/pop-up-gallery---store--ecognosis-n52-21-40-4--e4-54-50-4->

Over het IJ Festival

<https://overhetij.nl/agendaitem/ecognosis>

Het Parool

<https://www.parool.nl/ps/de-natuur-neemt-het-over~b7951a07/>

<https://www.parool.nl/ps/weekendtips-van-wandelen-door-de-oude-stad-tot-de-grote-amsterdamse-architectuurquiz~b1d5763b/>

<https://www.parool.nl/ps/onze-uit-en-thuistips-voor-komende-week-elvis-in-concert-of-een-licht-speurtocht-in-het-noorderpark~b92ea7f5/>

Performance Technology LAB

<https://performancetechnologylab.nl/producties/stop-motion-installatie/>

Plein Theater

<https://www.plein-theater.nl/plein-online/1255/blog-ecognosis-n522140.4e45450.4>

Rodi

<https://www.rodi.nl/regio/amsterdam-noord/uit/281251/animatie-installatie-in-amstelpark>

Stayhappening

<https://stayhappening.com/e/pop-up-gallery-andamp-store-ecognosis-n52%C2%B021404and-quot-e4%C2%B054%E2%80%99504andquot-betweenwohands-E2ISTKE8ONM>

Stichting Stokroos

<https://stokroos.nl/en/agenda/ecognosis-%7c-between-two-hands>

Stimuleringsfonds

<https://stimuleringsfonds.nl/nl/toekenningen/ecognosis/>

Theaterkrant

<https://www.theaterkrant.nl/recensie/ecognosis-n522140-4-e45450-4/betweenwohands/>

Urban Resort

<https://urbanresort.nl/evenement/pop-up-gallery-ecognosis/2021-04-14/>

<https://urbanresort.nl/evenement/voorstelling-oceanus-a-new-ritual/2021-07-16/>

VSCD

https://www.vscd.nl/files/Overzicht-deelnemende-VSCD-podia_pilot-sneltesten_13-april_14u_2021.pdf

WeArePublic

<https://www.wearepublic.nl/event/oceanus-a-new-ritual-betweentwohands/>
<https://www.wearepublic.nl/en/event/pop-up-gallery-store-ecognosis-n522140-4-e45450-4-betweentwohands/>

Zone2Source

<https://zone2source.net/nl/the-world-without-us-ecognosis/>

Vooruitblik

Er is overleg met het CODA Museum om Ecognosis onderdeel te laten uitmaken van een groepstentoonstelling. We nog een aantal scènes toevoegen aan Ecognosis en stop-motion animaties voor maken zoals een scène met microben.

We zijn nog met verschillende festivals in overleg voor 2022. Onze deelname wordt pas in de loop van 2022 bekend gemaakt.

Naast het tentoonstellen van Ecognosis op verschillende locaties willen Erin en Gosia literatuur- en praktijkonderzoek doen voor een nieuw werk.

Financiën

Ecognosis is in 2021 gesubsidieerd door de volgende partijen:

Projectsubsidie, Gemeente Amsterdam
Projectsubsidie, Stimuleringsfonds
Bijzonder projectsubsidie, Stichting Stokroos
Coronafonds projectsubsidie, Mondriaan Fonds.

Oceanus is in 2021 gesubsidieerd door de volgende partijen:

Projectsubsidie, Amsterdams Fonds voor de Kunsten
Coronafonds projectsubsidie, Stichting Norma

Voor inzicht in het financieel jaarverslag mail: erin@betweentwohands.com

Financiën

Omzet uit publieke fondsen

Gemeente Amsterdam, stadsdeel Zuid 10.000,-

Individuele corona projectsubsidie Mondriaan Fonds 6600,- op de persoonlijke rekening van Gosia Kaczmarek

Individuele corona projectsubsidie Mondriaan Fonds 8800,- op de persoonlijke rekening van Erin Tjin A Ton

Amsterdams Fonds voor de Kunsten: 19.495,-
Totaal: 44.895,-

Omzet uit private fondsen

Stichting Norma: 9709,40
Totaal: 9709,40

Omzet uit presentaties

Ecognosis in Plein Theater: 11.870,-

Ecognosis in Schaubüde Berlijn: 3000,- waarvan 450,- naar Alles voor de Kunsten, 2550,- direct gefactureerd door Erin Tjin A Ton op persoonlijke rekening als onderdeel van haar zakelijke honorarium

Ecognosis in ARCAM: 5000,- waarvan 1000,- direct gefactureerd door Erin Tjin A Ton op persoonlijke rekening als onderdeel van haar zakelijke honorarium

Oceanus op Over het IJ Festival: 6000,-

Oceanus in het Plein Theater: 1500,-

Totaal: 27.370,-
waarvan 3550,- direct door Erin gefactureerd

Totale omzet uit publieke fondsen: 44.895,-

Totale omzet uit private fondsen: 9709,40

Totale omzet uit presentaties: 27.370,-

In percentages:

Publieke fondsen: 55%

Private fondsen: 12%

Uitkoop en kaartverkoop: 33%

Totale omzet 2021: 81.974,50